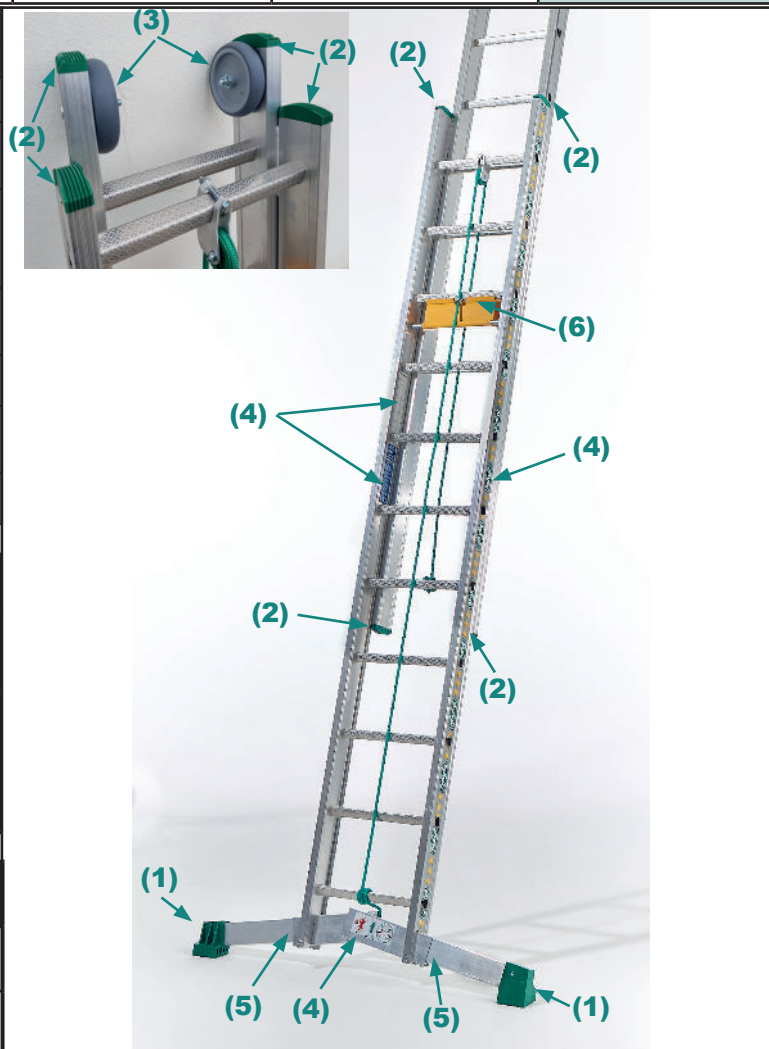


# (ES) FICHA DE CONTROL ESCALERAS CORREDERAS ALU (UK) INSPECTION FORM EXTENDABLE ALUMINIUM LADDERS (IT) SCHEDA DI CONTROLLO SCORREVOLI IN ALLUMINIO

(ES) Referencia del material :	(UK) Equipment part number :	(IT) Referenza del prodotto :		(ES) Nombre del controlador :	(UK) Name of inspector :	(IT) Nome del controllore :	
(ES) N.º de identificación :	(UK) Identification no. :	(IT) N° d'identificazione :		(ES) Fecha del control:	(UK) Date of inspection :	(IT) Data di ispezione :	
(ES) Fecha de compra :	(UK) Date of purchase :	(IT) Data acquisto :					

	(ES) A - Control visual (UK) A - Visual inspection (IT) A - Controllo visivo				
			(ES) Conformidad (UK) In conformity (IT) Conformità (ES) Sí (UK) Yes (IT) Sì (ES) No (UK) No (IT) No		
	(ES) Buen estado general (UK) Good overall condition (IT) Buono stato generale				
	(ES) Ausencia de deformación en peldaños y montantes, base estabilizadora (UK) No deformation of rungs or uprights, stabiliser base (IT) Nessuna deformazione gradini, montanti, base, base stabilizzatrice				
	(ES) Presencia de los elementos de fijación (remaches, tornillos, tuercas...). Comprobar el buen apriete y la ausencia de corrosión (UK) Presence of fasteners (rivets, screws, nuts etc.). Check proper tightening and check for corrosion (IT) Presenza degli elementi di fissaggio (rivetti, viti, dadi...). Verificare il buon serraggio e l'assenza di corrosione				
	(ES) Presencia y buen estado de las zapatas (1) y de topes (2) (UK) Feet (1) and end caps (2) present and in good condition (IT) Presenza e buono stato dei tappi superiori (1) e delle estremità (2)				
	(ES) Presencia y buen estado de las ruedecillas (3) (UK) Wheels present and in good condition (3) (IT) Presenza e buono stato delle rotelle (3)				



	(ES) B - Control funcional (UK) B - Functional inspection (IT) B - Controllo funzionale	(ES) Buena calidad de engarce en peldaños/montantes (UK) Rungs/uprights crimping of good quality (IT) Buona qualità delle saldature		
	(ES) Buen deslizamiento y bloqueo de la base estabilizadora (5) (UK) Smooth sliding and locking of the stabiliser base (5) (IT) C Buon scorrimento e chiusura della base stabilizzatrice (5)			
	(ES) Buen deslizamiento de los planos (UK) Sections slide satisfactory (IT) Corretto scorrimento dei piani			

	(ES) C - Conclusión (UK) C - Conclusion (IT) C - Conclusione	(ES) Producto conforme (UK) Product is confirm (IT) Prodotto conforme			
	(ES) ⚠️ Producto no conforme NO UTILIZAR (UK) ⚠️ Product not compliant DO NOT USE (IT) ⚠️ Prodotto non conforme NON UTILIZZARE				
	(ES) Para recambios o reparación, contactar EXCLUSIVAMENTE con el Servicio Postventa MACC Tel.: 717 062 367 (UK) For spare parts or repairs, please contact the Macc after-sales department ONLY Tel. : (0116) 2789 820 (IT) Per qualsiasi pezzo di ricambio o riparazione, pregasi contattare ESCLUSIVAMENTE il Post-vendita MACC Tel. : 02/34 96 181				
	(ES) Fecha del próximo control : (UK) Date of next inspection : (IT) Data del prossimo controllo :				

**Ideas sólidas**  
 Paseo Independencia, 8  
 -duplicado-  
 2ª Planta  
 50004 ZARAGOZA - España  
 Tel. 717 062 367

**Building solutions**  
 The Counting House  
 High Street Lutterworth  
 Leicestershire LE17 4AY - UK  
 Tel. 0116 2789 820

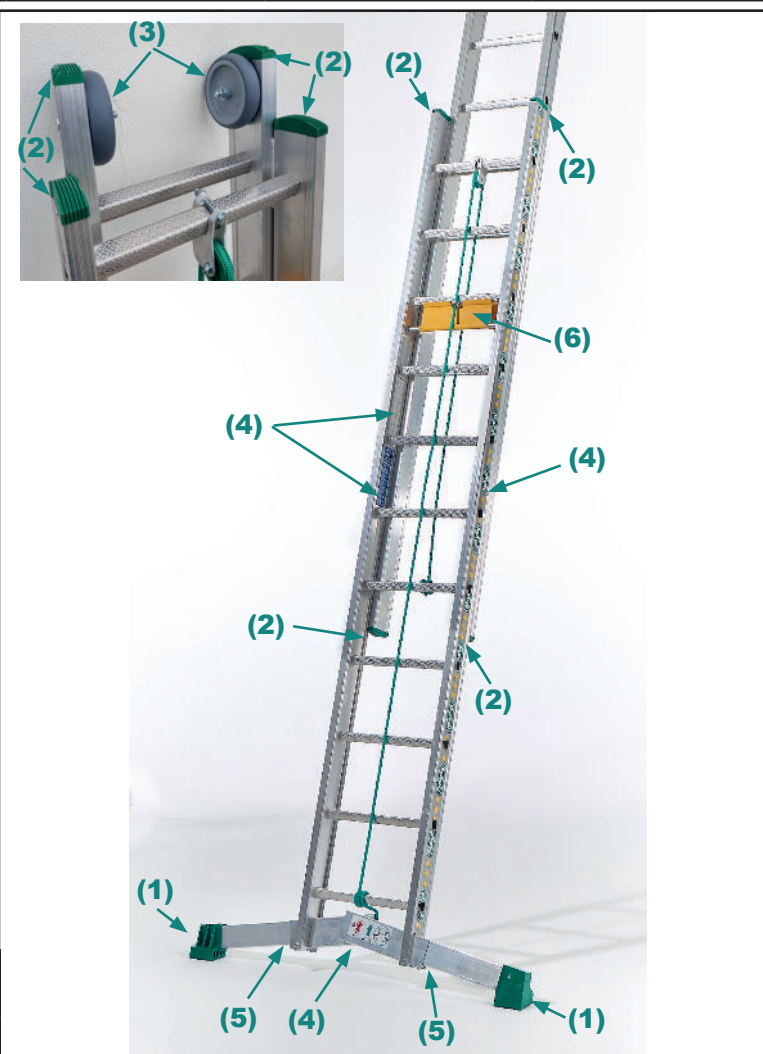
**Idea robusta**  
 Viale Enrico Forlanini, 23  
 20134 Milano  
 Italia  
 Tel. 02/34 96 181

[www.macc.eu](http://www.macc.eu)

# (F) FICHE DE CONTROLE D'UNE ECHELLE A COULISSE ALU 2 ET 3 PLANS (NL) CONTROLEBLAD SCHUIFLADDER IN ALU 2/3 DELIG (DE) KONTROLLBLATT SCHIEBELEITERN

(F) Référence du matériel :	(NL) Productreferentie :	(DE) Produktreferenz :		(F) Nom du contrôleur :	(NL) Naam controleur :	(DE) Name des Kontrolleure :	
(F) N° d'identification :	(NL) Identificatienummer :	(DE) Kennnummer :		(F) Date du contrôle :	(NL) Datum controle :	(DE) Prüfdatum:	
(F) Date d'achat :	(NL) Datum aankoop :	(DE) Kaufdatum :					

		(F) Conformité (NL) Conform (DE) Konformität			
		(F) Oui (NL) Ja (DE) Ja	(F) Non (NL) Neen (DE) Nein		
	(F) A - Contrôle visuel (NL) A - Visuele controle (DE) A - Sichtkontrolle	(F) Bon état général (NL) Goede algemene staat (DE) Guter Allgemeinzustand			
	(F) Absence de souillures (peinture fraîche, boue, huile, neige...) (NL) Afwezigheid van vlekken (nieuwe verf, modder, olie sneeuw...) (DE) Kein Schmutz (nasse Farbe, Schmutz, Öl oder Schnee...)				
	(F) Absence de déformation échelons, montants, base stabilisatrice (NL) Geen afwijkingen aan de treden, stijlen, stabiliserende basis (DE) Sprossen und Leiterbaum nicht verformt, Standfeste Traverse				
	(F) Présence des éléments de fixation (rivets, vis, écrous...) Vérifier le bon serrage et l'absence de corrosion (NL) Aanwezigheid van bevestigingselementen (klinknagels, schroeven, moeren...) Controleer of alles goed aangespannen is en op tekenen van corrosie (DE) Befestigungen vorhanden (Nieten, Schrauben, Muttern...) Festen Sitz und Rostfreiheit überprüfen				
	(F) Présence et bon état des sabots (1) et des embouts (2) (NL) Blokschoenen zijn aanwezig en in goede staat (1) en opzetstukken (2) (DE) Gleitschuh vorhanden und in gutem Zustand (1) endkappen (2)				
	(F) Présence et bon état des roulettes (3) (NL) wieltjes zijn aanwezig en in goede staat (3) (DE) Rollen vorhanden und in gutem Zustand (3)				
	(F) Présence et bon état des étiquettes (MACC, pictogrammes, type) (NL) Etiketten zijn aanwezig en in goede staat (MACC, pictogrammen, types) (DE) Etiketten (MACC, Piktogramme, Typ) vorhanden und in gutem Zustand (4)				
	(F) Présence et bon état de la corde (NL) Koord is aanwezig en in goede staat (DE) Schnur vorhanden und in gutem Zustand				
	(F) B - Contrôle fonctionnel (NL) B - Functionele controle (DE) B - Funktionelle Prüfung	(F) Bonne qualité du sertissage échelons/montants (NL) Kwaliteitsvolle aanhechting van treden/stijlen (DE) Sprossen und Leiterbaum gut eingefalzt			
	(F) Bon coulisement et verrouillage de la base stabilisatrice (NL) Goed schuiven en vergrendelen van de stabiliserende basis (DE) Einfaches Verschieben und Verriegeln der standfesten Traverse (5)				
	(F) Bon coulisement des plans (NL) De delen glijden goed (DE) Teile gleiten gut				
	(F) Bon état et bon fonctionnement du ou des basculeur(s) (NL) De kantelinrichting(en) is/zijn in goede staat en werkt/werken naar behoren (DE) Hochwertige Kippvorrichtung(en) (6)				
	(F) C - Conclusion (NL) C - Conclusie (DE) C - Schlussfolgerung	(F) Produit conforme (NL) Conform product (DE) Konformes Produkt	✔		
		(F) ⚠ Produit non conforme NE PAS UTILISER (NL) ⚠ Niet-conform product NIET GEBRUIKEN (DE) ⚠ Nicht konformes Produkt NICHT BENUTZEN		✘	
		(F) Pour toutes pièces détachées ou réparation contacter EXCLUSIVEMENT le SAV MACC Tél. : 05.49.02.55.66 (France) / +32 16 62 31 22 (Belgique) (NL) Voor alle onderdelen of herstelling contacteer UITSLUITEND de MACC klantendienst Tel : +32 16 62 31 22 (DE) Für Ersatzteile oder Reparaturen sich AUSSCHLIESSLICH an den MACC Kundendienst unter Nr +32 16 62 31 22 wenden			
	(F) Date du prochain contrôle : (UK) Datum eerstvolgende controle : (DE) Datum der nächsten Kontrolle :				



[www.macc.eu](http://www.macc.eu)



**Des idées solides**

Z.I. du Sanital  
9 rue des frères Lumière  
86100 Châtelleraut - France  
Tél. +33 (0)5 49 02 55 66

**Ijzersterke ideeën**

Grootveldstraat 87  
1910 Kampenhout  
Belgique/België  
Tél. 016 62 31 22

**Solide ideeën**

Lebacher Strasse, 4  
66113 Saarbrücken  
Deutschland  
Tel. 0681 99 63 429